

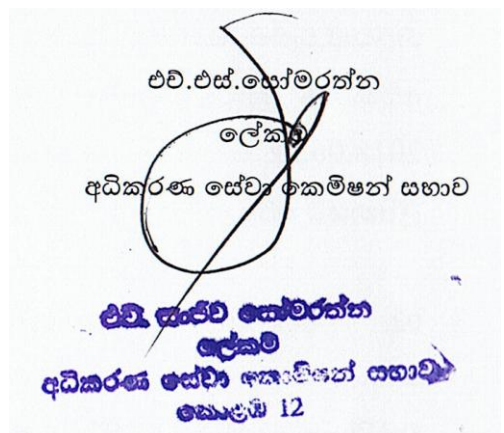
සියලුම මහාධිකරණ විනිශ්චයකාරවරුන්,
සිවිල් අභියාචනා මහාධිකරණ විනිශ්චයකාරවරුන්,
දිසා විනිශ්චයකාරවරුන්, මහේස්ත්‍රාත්වරුන්,
ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ රෙජිස්ට්‍රාර් හා අභියාචනාධිකරණයේ රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත,

උපලේඛනගත රජයේ නිලධරයන්ගේ/සංවර්ධන නිලධාරී, වැඩසටහන් සහකාර, ශිෂ්‍යුම්
සහකාර(අධිකරණ) නිලධරයන්ගේ වාර්ෂික ස්ථානමාරු -2021

2021 වාර්ෂික ස්ථාන මාරු අයදුම්පත අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභාවේ වෙබ් අඩවියේ පල කර ඇති අතර එයට අදාලව සකස් කරන ලද අයදුම්පත් 2020.07.31 දිනට පෙර අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභා ලේකම් කාර්යාලය වෙත ලැබීමට සලස්වන්න.

02. නියමිත දිනට පසුව ලැබෙන අයදුම්පත් භාර ගනු නොලැබේ.

2020 ජූලි මස 02 වෙනි දින,
කොළඹ 12,
අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභා කාර්යාලයේ දී ය.



To All High Court Judges,
Civil Appellate High Court Judges,
District Judges/Magistrates,
Registrar of the Supreme Court and Registrar of the Court of Appeal.

Annual Transfers of
Scheduled Public Officers/Development officers, Programme Assistants, Account
Assistants (Courts) - 2021

The annual transfer application format for year 2021 has been published in the Judicial Service Commission web site and applications prepared in accordance with the same should be sent to reach the Judicial Service Commission Secretariat on or before 31.07.2020

02. Late applications will not be accepted.

H.S.Somarathne
Secretary
Judicial Service Commission

H. Sanjeewa Somaratne
Secretary
Judicial Service Commission,
Colombo 12

Judicial Service Commission Secretariat
P.O.Box 573, Colombo 12.
2nd July 2020

සියලුම මහාධිකරණ විනිශ්චයකාරවරුන්,
සිවිල් අභියාචනා මහාධිකරණ විනිශ්චයකාරවරුන්,
දිසා විනිශ්චයකාරවරුන්, මහේස්ත්‍රාත්වරුන්,
ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ රෙජිස්ට්‍රාර් හා අභියාචනාධිකරණයේ රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත,

**උපලේඛනගත රජයේ නිලධරයන්ගේ/සංවර්ධන නිලධාරී, වැඩසටහන් සහකාර, ගිණුම් සහකාර
(අධිකරණ) නිලධරයන්ගේ වාර්ෂික ස්ථානමාරු - 2021**

2021.01.01 දිනට වර්තමාන සේවා ස්ථානයේ වසර හතරක් (4 ක්) හෝ ඊට වැඩි කාලයක් සම්පූර්ණ කොට ඇති ඔබ අධිකරණයේ සේවයේ නියුතු සියලුම උපලේඛනගත රජයේ නිලධරයන් සහ සංවර්ධන නිලධාරී, වැඩසටහන් සහකාර, ගිණුම් සහකාර තනතුරුවල නිලධරයන් 2021 වර්ෂය සඳහා වූ ස්ථානමාරු අයදුම්පත අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභා නිල වෙබ් අඩවියේ පල කර ඇති “අ” ආකෘතිය අනුව සකස් කර 2020.07.31 වන දිනට පෙර ලේකම්, අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභා ලේකම් කාර්යාලය, කොළඹ 12 ලිපිනයට එවිය යුතු ය.

02. අදාළ සියලුම නිලධරයන් විසින් ඉදිරිපත් කරනු ලබන අයදුම්පත් සියල්ල එක් ආවරණ ලිපියක් මගින් මෙම කාර්යාලයට ලැබෙන්නට සලස්වන්න. ඉල්ලුම් පත්‍රය බහාලන කවරයේ වම් ඉහල කෙළවර “**පිරිස් පාලන ශාඛාව- වාර්ෂික ස්ථානමාරු -2021**” වශයෙන් සඳහන් කරන්න.

03. තවද, ඉහත පළවන ඡේදයේ සඳහන් පරිදි වර්ෂ හතරක් (4 ක්) හෝ ඊට වැඩි කාලයක් සම්පූර්ණ කරන නමුත් ස්ථාන මාරු අයදුම්පත්‍ර ඉදිරිපත් කරනු නොලබන නිලධරයන් සේවා අවශ්‍යතා මත පුරප්පාඩු පවත්නා අධිකරණවලට ස්ථාන මාරු කරනු ලැබීමට යටත් වන අතර, ඒ සම්බන්ධයෙන් ඉදිරිපත් කරනු ලබන අභියාචනා සලකා නොලැබීමට ද අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභාව තීරණය කර ඇත.

04. මාරු වීම් ඉල්ලා සිටීමේ දී නිලධරයන් විසින් තම කැමැත්ත අනුව (අයදුම් පතේ අංක 10) අනිවාර්යෙන්ම ස්ථාන තුනක්(3 ක්) නම් කල යුතු අතර, එකම අධිකරණ සංකීර්ණය තුළ පිහිටි අධිකරණයන් වෙන් වෙන් ස්ථාන වශයෙන් නම් **නොකල යුතුය**. එසේම වර්තමාන සේවා ස්ථානය පිහිටි අධිකරණ සංකීර්ණයේ වෙනත් අධිකරණයක් ද නම් නොකල යුතුය. (එක් අධිකරණ සංකීර්ණයක් තුළ පිහිටි සියලු අධිකරණ ස්ථාන මාරු කාර්යය සඳහා එක් ස්ථානයක් ලෙස සලකනු ලැබේ.)

අයදුම් කලයුතු ආකාරය පිළිබඳ උදාහරණ -

<u>මාතර දිසා අධිකරණයේ සේවයේ නියුතු නියුතු</u>	<u>තෙල්දෙණිය දිසා/මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණයේ සේවයේ</u>
<u>නිලධරයකුගේ නේරීම් :</u>	<u>නිලධරයකුගේ නේරීම් :</u>
1. තංගල්ල දිසා/මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණය	1. මහනුවර අධිකරණ සංකීර්ණයේ අධිකරණයක්
2. ගාල්ල මහාධිකරණය	2. ගම්පොල දිසා/මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණය
3. දෙයියන්දර මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණය	3. මාතලේ දිසා/මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණය

05. කිසිම නිලධාරියෙකු තම කලත්‍රයා දැනට අධිකරණ සේවයේ නියුතුව සිටී නම් එම අධිකරණයටම ස්ථාන මාරුවීම් ඉල්ලා නොසිටිය යුතුය.

06. මෙම උපදෙස්වලට පටහැනිව අයදුම් කරන නිලධරයන් හට ඔවුන් විසින් ඉල්ලා ඇති සේවා ස්ථාන ලබාදීමට නොහැකි වන අවස්ථාවන් හි සේවා අවශ්‍යතාවයන් මත අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභාව විසින් සේවා ස්ථාන ලබා දෙනු ඇත.

07. ස්ථාන මාරු ලබාදීමේ පිළිවෙල.

ස්ථාන මාරු ලබාදීමේ දී අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභාව හැකි තරම් දුරට ඉල්ලා ඇති පළමු මනාපය ලබාදීමට උත්සාහ දරනු ඇත. නමුත් සියලුම නිලධාරීන්ගේ ඉල්ලීම්වලට සාධාරණ ඉඩක් ලබා දෙන ලෙසට ස්ථාන මාරු සිදු කල යුතු බැවින් දෙවන හෝ තුන්වන මනාපය ද නැතහොත් ආසන්න වෙනත් සුදුසු අධිකරණයක් සලකා බැලීමට සිදු වන අවස්ථා ද පැවතිය හැක.

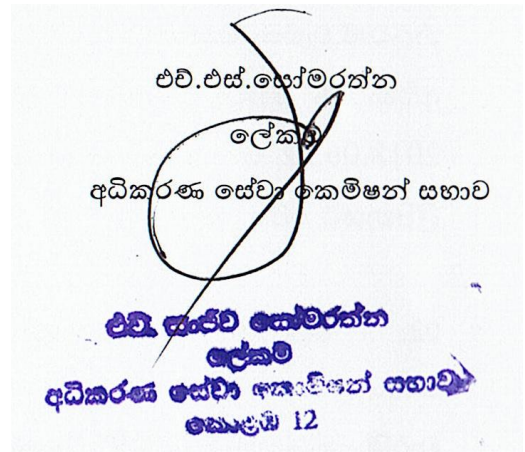
08. නියමිත දිනට පසුව ලැබෙන අයදුම්පත් බාර ගනු නොලැබේ.

09. 2021.01.01 දිනට ඔබ අධිකරණයේ වසර 04 ක් හෝ ඊට වැඩි සේවා කාලයක් සම්පූර්ණ කර ඇති නිලධාරීන්ගේ නාම ලේඛනයක් ද ස්ථාන මාරු අයදුම්පත් සමඟ එවන මෙන් වැඩිදුරටත් දන්වමි.

2020 ජූලි මස 02 වෙනි දින,

කොළඹ 12,

අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභා කාර්යාලයේ දී ය.



“අ” ආකෘතිය

**උපලේඛනගත රජයේ නිලධාරීන්ගේ/ සංවර්ධන නිලධාරි,වැඩසටහන් සහකාර,ගිණුම් සහකාර (අධිකරණ)
නිලධාරීන්ගේ වාර්ෂික ස්ථානමාරු -2021**

සේවාව -

1. නිලධාරියාගේ සම්පූර්ණ නම - :

මහතා/මහත්මිය/මෙනවිය

2. මූලකුරු සමඟ නම - :

3. උපන්දිනය- : 2021.01.01 දිනට වයස අවු මාස දින

4. ස්ත්‍රී/පුරුෂ භාවය - :

5. විවාහක/අවිවාහක බව- :

6. තනතුර - : ශ්‍රේණිය- :
(ලඝු ලේඛක,යතුරු ලේඛක හෝ භාෂණ පරිවර්තක නිලධාරියෙකු නම් මාධ්‍ය සඳහන් කරන්න)

7. දැනට සේවය කරන අධිකරණය- :

8. ස්ථිර පදිංචි ස්ථානයේ ලිපිනය - :

ඊට ආසන්නතම නගරය- :

9. මුල් පත්වීම ලද දින සිට සේවය කල සේවා ස්ථාන හා සේවා කාලයන් අනුපිළිවෙලින්

අනු අංකය	සේවා ස්ථානය	සේවා කාලය	
	දින සිටදින දක්වා

10. මාරුවීම ඉල්ලා සිටින ස්ථාන 03 ක් කැමැත්තේ අනුපිළිවෙලින් දක්වා ඒ ඉදිරියෙන් එම ස්ථානයන්හි කලින් සේවය කර ඇති කාල සීමාවන් ඇත්නම් සඳහන් කරන්න. (ස්ථාන 03 ක අනිවාර්යෙන්ම නම් කළ යුතුයි)

අනු අංකය	ඉල්ලා සිටින ස්ථාන	සේවය කර ඇති කාලයන් (ඇත්නම්)		පදිංචි ස්ථානයේ සිට ඇති දුර	පදිංචි ස්ථානයේ සිට කෙටිම මාර්ගයෙන් ලඟා වීමට ගත වන කාලය	කලත්‍රයා අධිකරණයක සේවය කරයි නම් කලත්‍රයාගේ නම සේවය කරනු ලබන අධිකරණය හා තනතුර
	දින සිටදින දක්වා			
01.						
02.						
03.						

11. මාරුවීම ඉල්ලා සිටින ස්ථානයේ අධිකරණයක ඔබ හෝ ඔබේ පවුලේ කෙනෙකු හෝ සම්බන්ධ තීති කෘත්‍යයක් තිබේ ද? එසේ නම් එහි නමු අංකය, ස්වභාවය, පාර්ශවකරුවෙක්ද, සාක්ෂිකරුවෙක්ද යන වග හා එය පවතින අධිකරණය - :

12. කලත්‍රයාගේ රැකියාව හා රැකියා ස්ථානය - :

13. දැරුවන් සිටි නම් ඔවුන්ගේ නම් වයස හා අදාල වන්නේ නම් අධ්‍යාපනය ලබන පාසල

නම	වයස	පාසල	විශේෂිත කරුණු

14. ස්ථානමාරු ඉල්ලීම් සම්බන්ධව සඳහන් කල යුතු වෙනත් කරුණු පවතින බවට ඔබ අදහස් කරනු ලබයි නම් කෙටියෙන් සඳහන් කරන්න.

ඉහත සඳහන් තොරතුරු සත්‍ය හා නිවැරදි බැව් මෙයින් සහතික කරමි. මා විසින් ඉදිරිපත් කර ඇති යම් තොරතුරක් අසත්‍ය බව හෙලිදරව් වුවහොත් මා විනයානුකූල දඩුවමකට යටත් වන බවද දනිමි.

දිනය.....

.....

නිලධාරියාගේ අත්සන

ප්‍රධාන රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ නිර්දේශය:

නිලධාරියා විසින් අයදුම්පතෙහි සඳහන් කර ඇති කරුණු මා විසින් පෞද්ගලිකව ඔහුගේ/ඇයගේ පෞද්ගලික ලිපිගොනුව අනුව පරීක්ෂා කර නිවැරදි බව තහවුරු කර ගන්නා ලදී.

ඊට අමතරව පහත කරුණු ද අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභාවේ අවධානයට යොමු කළ යුතු බව ගෞරවයෙන් යෝජනා කරමි. (නිලධාරියාගේ දක්ෂතා/දුර්වලතා/සේවයට සුදුසු ගුණාංග/විශේෂ අපහසුතා/විනය කටයුතු පවතිද යනාදිය)

- 1.
- 2.

.....
ප්‍රධාන රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ අත්සන හා
නිල මුද්‍රාව

දිනය:

දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානියාගේ නිර්දේශය

ඉහත ප්‍රධාන රෙජිස්ට්‍රාර් විසින් ඉදිරිපත් කර ඇති කරුණු සහ පහත සඳහන් කරුණු අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභාවේ අවධානයට ලක් කර අනුප්‍රාප්තිකයෙකු සහිතව/රහිතව නිලධාරියාගේ ඉල්ලීම නිර්දේශ කරමි/ නොකරමි.

- 1.
- 2.

.....
දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානියාගේ අත්සන හා
නිල මුද්‍රාව

දිනය:

To All High Court Judges,
Civil Appellate High Court Judges,
District Judges, Magistrates,
Registrar of the Supreme Court and Registrar of the Court of Appeal.

Annual Transfers – 2021

Scheduled Public Officers/Development Officers, Programme Assistants, Account Assistants(Judicial)

All Scheduled Public Officers and Officers holding Development Officer, Programme Assistant and Accounts Assistant Posts in your Court and who have completed a period of four (04) years or more as at 01.01.2021 in the present station should prepare applications for annual transfers relevant to year 2021 as shown in form "A" and forward them to reach the Secretary, Judicial Service Commission Secretariat, Colombo -12 on or before 31.07.2020

02. All applications from your Court should be forwarded under one covering letter to reach this office. Please mention "**Human Resource Management Branch-Annual Transfers-2021**" on the upper left corner of the envelope.

03. Further, the Judicial Service Commission has decided to transfer officers who do not forward transfer applications having completed four years or more as set out in the first paragraph, to courts where vacancies exist depending on exigencies of service and appeals against such transfers will not be considered.

04. Officers are required essentially to mention 03 stations in their order of preference. Courts in the same complex should not be named separately and also a court in the same complex where the officer is currently serving should not be named. (A Court Complex is considered as a single station for the purpose of transfers.)

Eg. Preferences of an officer serving in
District Court Matara

1. District/ Magistrate's Court Tangalle
2. High Court Galle
3. Magistrate's Court Deiyandara

Preferences of an officer serving in
District/Magistrate's Court Teldeniya:

1. A Court in Kandy Court Complex
2. District/Magistrate's Court Gampola
3. District/Magistrate's Court Matale

05. In the event of failure to adhere to these instructions by officers, the JSC will allocate stations on exigencies of services, notwithstanding the officers' preferences.

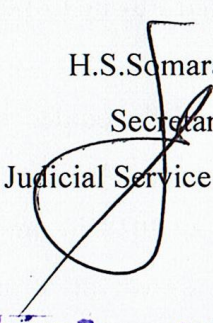
06. No officer should prefer a station where his or her spouse is working.

07. Procedure of Posting

The JSC will try to accommodate each officer's first preference, although there may be instances where the JSC would have to resort to second or third preference or a suitable nearby station in order to accommodate all requests fairly.

08. Late applications will not be accepted.

09. You are further informed to send a list of names of the officers who have completed a period of four (04) years or more as at 01.01.2021 in the present station along with the transfer applications.



H.S. Somarathne
Secretary
Judicial Service Commission

H. Sanjeewa Somaratne
Secretary
Judicial Service Commission,
Colombo 12

2nd July 2020

Judicial Service Commission Secretariat,
Colombo 12.

Form”A”

Specimen Annual Transfer Application Form - 2021

Scheduled Public Officers /Development Officers, Programme Assistants, Account Assitants(Judicial)

Service -

- 1. Name in full: Mr/Mrs/Miss

- 2. Name with initials:

- 3. Date of Birth: Age as at 01.01.2021 Years Months Days

- 4. Gender: Male/Female

- 5. Marital Status:

- 6. Designation: Grade:

(In case of a Stenographer, Typist or an Interpreter the medium should be stated)

- 7. Present Station:

- 8. Permanent Address:

 Nearest Town:

- 9. Previous stations with periods from the date of first appointment (In sequence.)

No.	Station	Service Period	
		From	To

10. Three (03) stations in order of preference, (in case of having previously served at any of the said stations with the period of service in such stations.) **(It is mandatory to name 03 stations)**

No	Station	Service period (if any)		Distance from Residence	Required time to reach from Residence	Court in which the spouse working/His or Her Name/Post (if applicable)
		From	To			
1.						
2.						
3.						

11. Is there any legal proceedings relating to you or a member of your family pending at the station of your choice? If so, state its case No., nature and whether you or the person in question is a party or a witness in such proceedings and the name of the court where the matter is pending.

12. Occupation and Place of employment of the spouse (if working).

13. The names, ages and schools (if applicable) of your children, if any

Name	Age	School	Remarks

14. State briefly of any other matters you wish to state with regard to your transfer application, if any

I certify that the particulars furnished above are true and accurate. I have the full knowledge that I would be dealt accordingly if any fact stated in this application is found to be false.

.....
Date

.....
Signature of the officer

Certificate of the Registrar

I certify that I have verified personally the details contained herein with the personal file of the officer.

Further I submit that following matters should be drawn to the consideration of the JSC (Officers merits/demerits/special disabilities).

- 1.
- 2.

.....

Date

.....

Signature of Registrar and the official Stamp

Certificate of Head of the Department

I wish to draw the following facts to the consideration of JSC along with other facts stated by Registrar. The above officer's request is recommended/ not recommended, with/ without a replacement

.....

Date

.....

Signature of the Head of the Department and Official
Stamp